

Art. 21. Dit decreet treedt in werking op 1 december 2021.

De regering kan een eerdere datum van inwerkingtreding vaststellen dan de in lid 1 genoemde datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 juli 2021.

De Minister-President,

P.-Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken, Gelijke kansen
en het Toezicht op "Wallonie-Bruxelles Enseignement",

F. DAERDEN

De Vicepresidente en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Universitaire ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

V. GLATIGNY

De Minister van Onderwijs,

C. DESIR

Nota

Zitting 2020-2021

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 261-1. – Commissieverslag, nr. 261-2. – Tekst aangenomen tijdens de plenaire zitting, nr. 261-3

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. - Vergadering van 14 juli 2021.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/21526]

15 JUILLET 2021. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide aux organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, l'article 28 ;

Vu qu'il convient de considérer la crise sanitaire de la COVID-19 comme un événement extraordinaire au sens de l'article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises ;

Vu le test égalité des Chances, réalisé le 3 juin 2021 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 juin 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 juin 2021 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 2 juillet 2021 ;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du COVID-19 à des conséquences économiques impliquant que la viabilité des organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif est, à très court terme, menacée ;

Qu'il convient de prendre des mesures en vue de garantir la viabilité des acteurs exerçant une activité culturelle et créative, et ce dans une finalité directe ou indirecte d'intérêt général ;

Qu'il est fondamental de pouvoir verser l'aide dans les meilleurs délais et que l'urgence est donc justifiée ;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Emploi dans ses attributions,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif : la personne morale exerçant une activité à titre non lucratif reprise en annexe du présent arrêté ;

2° le Ministre : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Emploi dans ses attributions ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/21526]

15 JULI 2021. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan de culturele en creatieve instellingen zonder winstoogmerk in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, artikel 28;

Gelet op het feit dat de COVID-19-gezondheids crisis beschouwd moet worden als een buitengewone gebeurtenis in de zin van artikel 28 van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen;

Gelet op de gelijkheidskansen test, uitgevoerd op 3 juni 2021;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juni 2021;

Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting, gegeven op 16 juni 2021;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 2 juli 2021;

Gelet op de hoogdringendheid, aangezien de COVID-19-gezondheids crisis economische gevolgen heeft voor de culturele en creatieve instellingen zonder winstoogmerk, waarvan het overleven op erg korte termijn op het spel staat;

Dat het past maatregelen te treffen om het voortbestaan van actoren te garanderen die culturele of creatieve activiteiten met een rechtstreeks of onrechtstreeks doel van algemeen belang verrichten;

Dat de steunmaatregel zo snel mogelijk moet worden uitbetaald; een spoedbehandeling is bijgevolg gerechtvaardigd;

Op de voordracht van de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Werk;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk: de rechtspersoon die een activiteit zonder winstoogmerk uitoefent als bedoeld in de bijlage bij dit besluit;

2° de minister: de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Werk;

3° règlement : le règlement (UE) n° 1407/2013 de la commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013 ;

4° BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles ;

5° RGPD : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/ du Règlement général pour la protection des données.

CHAPITRE 2. — Conditions et forme de l'aide

Art. 2. Par dérogation à l'article 2, 6° de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, le Ministre octroie une aide aux organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif qui sont affectées par les mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

L'aide est octroyée aux conditions visées au règlement.

Art. 3. L'aide prend la forme d'une prime unique de 3.000 euros octroyée au demandeur répondant aux conditions suivantes :

1° avoir subi des pertes de recettes qui résultent de la conséquence de l'application des mesures prises pour lutter contre la propagation du coronavirus COVID-19 et qui affectent le résultat annuel et la capacité à faire face aux frais fixes ;

2° disposer d'au moins un siège d'exploitation sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3° disposer de l'inscription, dans ses statuts, d'un objet social qui n'a pas de caractère économique et commercial ;

4° exercer, au 30 juin 2021, une activité relevant des codes NACE repris en annexe du présent arrêté ;

5° n'employer au 30 juin 2021, au maximum que 5 équivalents temps plein ;

6° ne pas présenter de bénéfices reportés ou de réserves non affectées supérieurs à 10.000 euros au bilan arrêté au 31 décembre 2020 ;

7° ne pas avoir bénéficié durant l'année 2021 d'une ou plusieurs des primes visées aux arrêtés suivants :

a) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2021 relatif à une aide aux entreprises exerçant un métier de contact, une activité récréative et d'enseignement de conduite dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 ;

b) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 février 2021 relatif à une aide aux entreprises exerçant des activités non essentielles dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 ;

c) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2021 relatif à une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19 ;

d) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2021 relatif à une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, du sport et du transport de voyageurs dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19.

Art. 4. Est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser, le demandeur ou le bénéficiaire :

1° sanctionné sur base de l'article 26 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, ou de toute autre réglementation qu'il remplace ou par lequel il est remplacé ;

2° qui ne respecte pas toutes les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail ;

3° verordening: de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;

4° BEW: Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel;

5° AVG: de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming).

HOOFDSTUK 2. — Voorwaarden en vorm van de steun

Art. 2. In afwijking van artikel 2, 6° van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, kent de Minister steun toe aan de creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk die getroffen zijn door de noodmaatregelen die werden genomen om de verdere verspreiding van het COVID-19-virus in te dijken.

De verordening bepaalt de toekenningsvoorwaarden voor de steun.

Art. 3. De steun bestaat uit een eenmalige premie van 3.000 euro, die overeenkomstig de volgende voorwaarden aan de aanvrager wordt toegekend:

1° een inkomstenverlies hebben geleden door de toepassing van de maatregelen die werden genomen om de verdere verspreiding van het COVID-19-virus in te dijken, en die de jaaromzet en de draagkracht met betrekking tot de vaste kosten beïnvloeden;

2° op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over minstens een bedrijfszetel beschikken;

3° een sociaal oogmerk hebben dat in de statuten is opgenomen en dat niet van economische en commerciële aard is;

4° op 30 juni 2021 een activiteit uitoefenen die onder de NACE-codes van de bijlage bij dit besluit valt;

5° op 30 juni 2021 ten hoogste vijf VTE's in loondienst hebben;

6° niet over overgedragen winsten of niet-toegewezen reserves beschikken van meer dan 10.000 euro bij de afsluiting van de rekeningen op 31 december 2020;

7° in 2021 geen premie of premies hebben gekregen als bedoeld in de volgende besluiten:

a) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2021 betreffende steun aan ondernemingen die een contactberoep en een recreatieve activiteit uitoefenen, en die een autorisatieschool uitbaten in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19;

b) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 februari 2021 betreffende steun aan ondernemingen die niet-essentiële activiteiten uitoefenen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19;

c) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 april 2021 betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19;

d) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2021 betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme, de sport en het personenvervoer in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19.

Art. 4. Is uitgesloten van de steun of desgevallend gehouden tot de terugbetaling ervan, de aanvrager of de begunstigde:

1° aan wie een sanctie wordt opgelegd op grond van artikel 26 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of elke andere regelgeving die het vervangt of waardoor het wordt vervangen;

2° die niet alle toepasselijke verplichtingen van het sociaal, arbeids- en milieurecht naleeft;

3° qui a débuté une procédure de mise en faillite ou de liquidation au 30 juin 2021 ou qui est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou a fait l'aveu de sa faillite ou a fait l'objet d'une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou qui se trouve dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature prévue dans d'autres réglementations nationales ;

4° qui fournit intentionnellement des informations fausses ou inexactes ;

5° qui se trouve dans un des cas visés à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, et ce, aussi longtemps qu'il ne restitue pas les subventions visées par ladite ordonnance conformément aux règles prévues par l'article 4 de cette ordonnance ;

6° qui a demandé et satisfait, en 2021, aux conditions de l'une des aides instaurées par une autre Région, une Communauté ou par un organisme d'intérêt public qui dépend de l'une de ces entités, dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19.

Le bénéficiaire est tenu de respecter les conditions mentionnées à l'alinéa 1^{er} pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide.

CHAPITRE 3. — Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide et de liquidation de l'aide

Art. 5. Le demandeur introduit la demande d'aide, au plus tard le 5 septembre 2021, auprès de BEE en remplissant le formulaire que BEE rend disponible sur son site internet.

A peine d'irrecevabilité, le demandeur joint à sa demande les éléments suivants :

1° une déclaration sur l'honneur ou une attestation comptable attestant de la baisse effective de ses activités ;

2° les comptes de résultats et bilan arrêtés au 31 décembre de l'exercice écoulé approuvés en assemblée générale, dans le cas où ils n'ont pas fait l'objet d'une publication auprès de la Banque nationale de Belgique ;

3° une déclaration des autres aides reçues dans le cadre de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'Etat et les autres aides relevant du règlement ou d'autres règlements de minimis que l'entreprise a reçu au cours des deux exercices fiscaux précédents et de l'exercice fiscal en cours.

Art. 6. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire dans le mois de la réception de la demande d'aide par BEE et mentionne que l'aide est octroyée sous le régime sous le régime du règlement de minimis.

Art. 7. L'aide est liquidée en une seule tranche.

Art. 8. § 1^{er}. La gestion et le contrôle des demandes peut, en vue de vérifier ou de compléter les données indiquées dans la demande, donner lieu au traitement des catégories de données à caractère personnel suivantes :

1° les données d'identification et de contact des personnes qui introduisent les demandes au nom des demandeurs ;

2° les données d'identification, d'adresse et de contact des indépendants en entreprise personne physique qui sollicitent la prime ;

3° les données d'identification des gérants travailleurs indépendants des demandeurs ;

4° les données d'identification et celles relatives à la situation de sécurité sociale des bénéficiaires du droit passerelle pour 2021 ;

5° les données relatives aux sanctions et faits pénaux et administratifs des demandeurs et bénéficiaires visés à l'article 4, 1°.

Dans le cadre de la gestion et du contrôle des demandes, BEE est autorisé à utiliser le numéro de registre national, conformément à l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

§ 2. BEE est le responsable du traitement pour les données à caractère personnel visées au § 1^{er}.

BEE peut obtenir les données à caractère personnel, ainsi que d'autres données, du demandeur ou d'une autre autorité publique.

3° tegen wie op 30 juni 2021 al een faillissements- of vereffeningsprocedure was opgestart, of die in staat van faillissement of van vereffening verkeert, zijn werkzaamheden heeft gestaakt, een gerechtelijke reorganisatie ondergaat, of aangifte heeft gedaan van zijn faillissement, ten aanzien van wie een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie loopt, of die in een vergelijkbare toestand verkeert ingevolge een soortgelijke procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;

4° die opzettelijk valse of onjuiste inlichtingen verstrekt;

5° die zich in een van de gevallen bevindt als bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie, zolang hij de subsidies als bedoeld in voornoemde ordonnantie niet terugbetaalt overeenkomstig de regels bedoeld in artikel 4 ervan;

§ ° die, in 2021, in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis steun heeft aangevraagd bij een ander gewest, een gemeenschap of een instelling van openbaar nut die van een van deze entiteiten afhangt, en daartoe de voorwaarden vervult.

Vanaf de datum van steunverlening moet de begunstigde de voorwaarden als bedoeld in het eerste lid gedurende drie jaar naleven.

HOOFDSTUK 3. — Procedure voor het dossieronderzoek wat de steunaanvragen en -uitbetalingen betreft

Art. 5. De aanvrager dient uiterlijk op 5 september 2021 zijn steunaanvraag in bij BEW en vult daartoe het formulier in dat BEW op zijn website ter beschikking stelt.

Op straffe van niet-ontvankelijkheid voegt de aanvrager de volgende gegevens bij zijn aanvraag:

1° een verklaring op erewoord of een boekhoudkundig attest aangaande de daadwerkelijke terugval van zijn activiteiten;

2° de op 31 december van het afgelopen boekjaar afgesloten en door de algemene vergadering goedgekeurde resultaatrekeningen en balansen in het geval dat ze niet door de Nationale Bank van België gepubliceerd werden;

3° een verklaring betreffende andere ontvangen steun tegen de achtergrond van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun en alle andere onder de verordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun aan die de onderneming gedurende de twee voorafgaande belastingjaren en het lopende belastingjaar heeft ontvangen.

Art. 6. De toekenningsbeslissing wordt binnen de maand van de ontvangst van de steunaanvraag door BEW betekend, met de vermelding dat de steun wordt verleend overeenkomstig de de-minimisverordening wordt verleend.

Art. 7. De steun wordt vereffend in een enkele schijf.

Art. 8. § 1. § 1. Het beheer en de controle van de aanvragen kan, om de in de aanvraag opgegeven gegevens te controleren of aan te vullen, de verwerking van de volgende categorieën van persoonsgegevens betreffen:

1° de identificatie- en contactgegevens van de personen die namens de aanvragers de aanvraag indienen;

2° de identificatie-, adres- en contactgegevens van de zelfstandige ondernemingen natuurlijk persoon die de premie aanvragen;

3° de identificatiegegevens van de zelfstandige zaakvoerders van de aanvragers;

4° de identificatiegegevens en gegevens betreffende de sociale zekerheidssituatie van de begunstigden van het overbruggingsrecht voor 2021;

5° de gegevens betreffende strafrechtelijke en administratieve sancties en feiten van de aanvragers en begunstigden bedoeld in artikel 4, 1°.

In het kader van het beheer en de controle van de aanvragen, is BEW gemachtigd om het rijksregisternummer te gebruiken, in overeenstemming met artikel 8, § 1, lid 3, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 2. BEW is de verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens bedoeld in § 1.

BEW kan de persoonsgegevens, en andere gegevens, bekomen van de aanvrager of van een andere overheidsinstantie.

§ 3. La durée maximale de conservation des données à caractère personnel qui font l'objet du traitement visé par la présente disposition est de trois ans, sauf les données à caractère personnel éventuellement nécessaires pour le traitement de litiges avec le demandeur de l'aide, pour la durée du traitement de ces litiges.

CHAPITRE 4. — Contrôle et restitution de l'aide

Art. 9. Les inspecteurs de l'emploi de l'Administration visés à l'article 1, 4° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 juin 2016 déterminant les autorités chargées de la surveillance et du contrôle en matière d'emploi et portant des modalités relatives au fonctionnement de ces autorités, sont chargés de la surveillance et du contrôle du présent arrêté.

Art. 10. Ces inspecteurs exercent ce contrôle ou cette surveillance conformément aux dispositions de l'ordonnance du 30 avril 2009 relative à la surveillance des réglementations en matière d'emploi qui relèvent de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'instauration d'amendes administratives applicables en cas d'infraction à ces réglementations.

Art. 11. Les dispositions de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, et ses mesures d'exécution, s'appliquent à l'aide instaurée par le présent arrêté.

CHAPITRE 5. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Emploi,
B. CLERFAYT

§ 3. De maximale bewaringstermijn voor persoonsgegevens die op grond van deze bepaling worden verwerkt, bedraagt drie jaar, behalve voor persoonsgegevens die eventueel nodig zouden zijn voor de behandeling van geschillen met de steunaanvrager, gedurende de tijd die nodig is om dergelijke geschillen te behandelen.

HOOFDSTUK 4. — Controle en terugbetaling van de steun

Art. 9. De gewestelijke werkgelegenheidsinspecteurs van het bestuur als bedoeld in artikel 1, 4° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 juni 2016 houdende bepaling van de met het toezicht en de controle belaste overheden in werkgelegenheidsaangelegenheden en houdende nadere regels met betrekking tot de werking van deze overheden, worden belast met het toezicht op en de controle van de naleving van dit besluit.

Art. 10. Deze inspecteurs voeren deze controle of dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 30 april 2009 betreffende het toezicht op de reglementeringen inzake werkgelegenheid die tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoren en de invoering van administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op deze reglementeringen.

Art. 11. De bepalingen van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie alsook de uitvoeringsmaatregelen ervan gelden voor de door dit besluit ingevoerde steun.

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 13. De minister bevoegd voor Werk wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Werk,
B. CLERFAYT

Annexe. — Activités éligibles à l'aide		Bijlage. — Activiteiten die in aanmerking komen voor de steun	
Code NACE BEL 2008	Description	NACE BEL 2008 code	Beschrijving
14110	Fabrication de vêtements en cuir	14110	Vervaardiging van kleding van leer
14120	Fabrication de vêtements de travail	14120	Vervaardiging van werkkleding
14130	Fabrication d'autres vêtements de dessus	14130	Vervaardiging van andere bovenkleding
14140	Fabrication de vêtements de dessous	14140	Vervaardiging van onderkleding
14191	Fabrication de chapeaux et de bonnets	14191	Vervaardiging van hoeden en petten
14199	Fabrication d'autres vêtements et accessoires n.c.a.	14199	Vervaardiging van andere kleding en toebehoren, n.e.g.
14200	Fabrication d'articles en fourrure	14200	Vervaardiging van artikelen van bont
14310	Fabrication d'articles chaussants à mailles	14310	Vervaardiging van gebreide en gehaakte kousen en sokken
14390	Fabrication d'autres articles à mailles	14390	Vervaardiging van andere gebreide en gehaakte kleding
15110	Apprêt et tannage des cuirs; préparation et teinture des fourrures	15110	Looien en bereiden van leer; bereiden en verven van bont
15120	Fabrication d'articles de voyage, de maroquinerie et de sellerie	15120	Vervaardiging van koffers, tassen en dergelijke en van zadel- en tuigmakerswerk
15200	Fabrication de chaussures	15200	Vervaardiging van schoeisel
16292	Fabrication d'objets en liège, vannerie et sparterie	16292	Vervaardiging van artikelen van kurk, riet of vlechtwerk

18110	Imprimerie de journaux	18110	Krantendrukkerijen
18120	Autre imprimerie (labeur)	18120	Overige drukkerijen
18130	Activités de prépresse	18130	Prepress- en premediadiensten
18140	Reliure et activités annexes	18140	Binderijen en aanverwante diensten
18200	Reproduction d'enregistrements	18200	Reproductie van opgenomen media
27402	Fabrication d'appareils d'éclairage électrique	27402	Vervaardiging van verlichtingsapparaten
32121	Travail du diamant	32121	Bewerken van diamant
32122	Travail des pierres précieuses (sauf le diamant) et des pierres semi-précieuses	32122	Bewerken van edelstenen (m.u.v. diamant) en van halfedelstenen
32123	Fabrication d'articles de joaillerie et de bijouterie	32123	Vervaardiging van sieraden
32124	Fabrication d'articles d'orfèvrerie	32124	Vervaardiging van edelsmeedwerk
32129	Fabrication d'autres articles en métaux précieux	32129	Vervaardiging van overige artikelen van edele metalen
32130	Fabrication d'articles de bijouterie de fantaisie et d'articles similaires	32130	Vervaardiging van imitatiesieraden en dergelijke artikelen
32200	Fabrication d'instruments de musique	32200	Vervaardiging van muziekinstrumenten
58110	Édition de livres	58110	Uitgeverijen van boeken
58130	Édition de journaux	58130	Uitgeverijen van kranten
58140	Édition de revues et de périodiques	58140	Uitgeverijen van tijdschriften
58190	Autres activités d'édition	58190	Overige uitgeverijen
58210	Édition de jeux électroniques	58210	Uitgeverijen van computerspellen
59111	Production de films cinématographiques	59111	Productie van bioscoopfilms
59112	Production de films pour la télévision	59112	Productie van televisiefilms
59113	Production de films autres que cinématographiques et pour la télévision	59113	Productie van films, m.u.v. bioscoop- en televisiefilms
59114	Production de programmes pour la télévision	59114	Productie van televisieprogramma's
59120	Post-production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision	59120	Activiteiten in verband met films en video- en televisieprogramma's na de productie
59130	Distribution de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision	59130	Distributie van films en video- en televisieprogramma's
59140	Projection de films cinématographiques	59140	Vertoning van films
59201	Production d'enregistrements sonores	59201	Maken van geluidsopnamen
59202	Studios d'enregistrements sonores	59202	Geluidsopnamestudio's
59203	Edition musicale	59203	Uitgeverijen van muziekopnamen
59209	Autres services d'enregistrements sonores	59209	Overige diensten in verband met het maken van geluidsopnamen
60100	Diffusion de programmes radio	60100	Uitzenden van radioprogramma's
60200	Programmation de télévision et télédiffusion	60200	Programmeren en uitzenden van televisieprogramma's
74101	Création de modèles pour les biens personnels et domestiques	74101	Ontwerpen van textielpatronen, kleding, juwelen, meubels en decoratieartikelen
74102	Activités de design industriel	74102	Activiteiten van industriële designers
74103	Activités de design graphique	74103	Activiteiten van grafische designers
74104	Décoration d'intérieur	74104	Activiteiten van interieurdecorateurs
74105	Décoration d'étalage	74105	Activiteiten van decorateur-etalagisten

74109	Autres activités spécialisées de design	74109	Overige activiteiten van gespecialiseerde designers
74201	Production photographique, sauf activités des photographes de presse	74201	Activiteiten van fotografen, met uitzondering van persfotografen
74209	Autres activités photographiques	74209	Overige fotografische activiteiten
77294	Location et location-bail de textiles, d'habillement, de bijoux et de chaussures	77294	Verhuur en lease van textiel, kleding, sieraden en schoeisel
90011	Réalisation de spectacles par des artistes indépendants	90011	Beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkende artiesten
90012	Réalisation de spectacles par des ensembles artistiques	90012	Beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles
90021	Promotion et organisation de spectacles vivants	90021	Promotie en organisatie van uitvoerende kunstevementen
90022	Conception et réalisation de décors	90022	Ontwerp en bouw van podia
90023	Services spécialisés du son, de l'image et de l'éclairage	90023	Gespecialiseerde beeld-, verlichtings- en geluidstechnieken
90029	Autres activités de soutien au spectacle vivant	90029	Overige ondersteunende activiteiten voor de uitvoerende kunsten
90031	Création artistique, sauf activités de soutien	90031	Scheppende kunsten, m.u.v. ondersteunende diensten
90032	Activités de soutien à la création artistique	90032	Ondersteunende activiteiten voor scheppende kunsten
90041	Gestion de salles de théâtre, de concerts et similaires	90041	Exploitation van schouwburgen, concertzalen en dergelijke
90042	Gestion de centres culturels et de salles multifonctionnelles à vocation culturelle	90042	Exploitation van culturele centra en multifunctionele zalen ten behoeve van culturele activiteiten
91011	Gestion des bibliothèques, des médiathèques et des ludothèques	91011	Bibliotheken, mediatheken en ludotheken
91012	Gestion des archives publiques	91012	Openbare archieven
91020	Gestion des musées	91020	Musea
91030	Gestion des sites et monuments historiques et des attractions touristiques similaires	91030	Exploitation van monumenten en dergelijke toeristenattracties

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide aux organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19,

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Emploi,

B. CLERFAYT

Gezien om gevoegd te worden bij het bijzonderemachtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan de culturele en creatieve instellingen zonder winstoogmerk in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis,

Brussel, 15 juli 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Werk,

B. CLERFAYT